

McAfee Partner Security Services Program Agreement / Contrato de Programa McAfee Partner Security Services

Reseller/Revendedor (Full Legal name/ Razón Social): _____

Address/ Dirección: _____

Address/ Dirección: _____

Primary contact and E-mail/Contacto principal y E-mail: _____

Telephone/ Teléfono: _____

Fax: _____

This Partner Security Services Program Agreement (the "Agreement") is incorporated into, and governed by, the McAfee Authorized Reseller Agreement and/or the McAfee Reseller Registration between Reseller and McAfee, Inc. ("McAfee") and defines the terms under which McAfee will make available to Reseller the Partner Security Services Program (also known as the "Managed Services"). Reseller shall monitor and maintain the Managed Services on behalf of Reseller's customers.

1. Reseller shall set up and maintain an account associated with the Managed Services using the following email address: _____

Reseller shall use such email address each time Reseller registers to access the Managed Services on behalf of a customer. Reseller shall keep all login information related to such account, including the username and password, confidential and shall immediately notify McAfee in writing if Reseller becomes aware of or suspects any unauthorized use of such information. McAfee may suspend any account that it reasonably believes is compromised or is being used for illegal or unauthorized purposes.

2. McAfee shall rely on actions taken by Reseller as having been authorized by customer for purposes of using the Managed Services. In this regard, Reseller shall insure that the agreement between Reseller's customers and Reseller ("Customer Agreements") contain the following verbiage:

"Customer hereby appoints Reseller as customer's agent, to access technical and other services, load software and use tools related to the Managed Services on customer's behalf. Customer acknowledges that (a) as customer's agent, Reseller is authorized to interact with McAfee on customer's behalf and bind customer regarding the services, software and tools associated with the Managed Services, and (b) while Reseller is acting as customer's agent, all access to the services, software and tools associated with the Managed Services must be through Reseller."

3. If a customer contacts McAfee directly, McAfee shall refer the customer to the Reseller as the customer point of contact, and Reseller will work with McAfee in good faith to promptly resolve the problem or issue. Reseller agrees that it will not attempt to access any customer information or data using the Managed Services if (a) Reseller has not been appointed as an agent by that customer, or (b) a customer terminates the Reseller's right to service the customer's account.

4. Reseller shall log into the McAfee SecurityCenter web-based management console regularly on behalf of customer, and shall promptly convey to customer all information relevant to customer's systems (including any update notices or system alerts). Reseller shall keep all customer information confidential and shall not disclose the information except as necessary to provide the Managed Services.

5. Reseller shall perform its obligations and responsibilities under this Agreement or any Customer Agreements in compliance with all applicable data protection and privacy laws, including but not limited to applicable United States, Canadian and European Union data protection laws and directives or such similar legislation as provided by local law (collectively or individually referred herein as "Data Privacy Laws").

6. McAfee, with fifteen (15) days notice, is entitled to indefinitely suspend, with or without cause, the Reseller's ability to enroll new customers or renew existing customers under the Agreement.

7. If any provision of this Exhibit conflicts with the terms of the Authorized Reseller Agreement or McAfee Reseller Registration, the terms of this Exhibit control with regard to the services contemplated herein.

Este Contrato del Programa Partner Security Services ("Contrato") está incorporado y se rige por el Contrato de Reventas Autorizadas de McAfee y/o por el Registro de Revendedores de McAfee entre el Revendedor y McAfee Ireland Limited ("McAfee"), definiendo los términos bajo los cuales McAfee pondrá a disposición del Revendedor el Programa Partner Security Services (también conocido como "Servicios Gestionados"). El Revendedor deberá monitorear y mantener los Servicios Gestionados en nombre de los clientes del Revendedor.

1. El Revendedor deberá crear y mantener una cuenta asociada a los Servicios Gestionados a través del siguiente e-mail: _____

El Revendedor deberá usar dicha dirección siempre que se registre para acceder a los Servicios Gestionados en nombre de un cliente. El Revendedor deberá mantener toda la información de login referente a dicha cuenta, incluso el nombre de usuario y la contraseña, confidenciales, además de informar inmediatamente por escrito a McAfee si el Revendedor se entera o sospecha de cualquier uso no autorizado de dicha información. McAfee puede suspender cualquier cuenta que, según lo crea pertinentemente, esté comprometida o se esté utilizando para fines ilegales o no autorizados.

2. McAfee considerará las medidas que tome el Revendedor como autorizadas por el cliente para fines de uso de los Servicios Gestionados. Respecto a eso, el Revendedor deberá garantizar que el contrato entre él y sus clientes ("Contrato con los Clientes") contendrá el siguiente texto:

"Por el presente, el cliente nombra al Revendedor como representante del cliente para acceder a servicios técnicos y de otras naturalezas, cargar programas de computadora y usar herramientas relacionadas con los Servicios Gestionados en nombre del cliente. El Cliente reconoce que (a) como su representante, el Revendedor está autorizado a mantener contacto con McAfee en nombre del Cliente y vincular al Cliente respecto a los servicios, programas de computadora y herramientas relacionados con los Servicios Gestionados, y (b) mientras actúe el Revendedor como representante del cliente, todo el acceso a los servicios, programas de computadora y herramientas relacionados con los Servicios Gestionados se debe realizar a través del Revendedor".

3. Si el cliente contacta directamente con McAfee, deberá ella encamilarlo al Revendedor como punto de contacto con el cliente, y el Revendedor trabajará con McAfee en buena fe para solucionar rápidamente el problema. El Revendedor está de acuerdo en no intentar acceder a ninguna información o ningún dato del cliente a través de los Servicios Gestionados si (a) el Revendedor no fue nombrado como representante por el Cliente en cuestión, o (b) el Cliente cancela el derecho del Revendedor de atender a su cuenta.

4. El Revendedor deberá conectarse regularmente con los Servicios Gestionados, a través del sistema en línea, en nombre del Cliente, y deberá proveer inmediatamente al Cliente toda la información referente a los sistemas de ello (incluso todos los avisos de actualización o alertas de sistema). El Revendedor mantendrá confidencial toda la información del cliente, y no deberá divulgarla, excepto en la medida necesaria para la provisión de los Servicios Gestionados.

5. El Revendedor cumplirá sus obligaciones y responsabilidades previstas en este Contrato o en cualquier Contrato con el Cliente, cumpliendo todas las leyes pertinentes de protección y privacidad de datos, incluso, sin limitación, las leyes norteamericanas, canadienses y europeas pertinentes referentes a la protección de datos o leyes semejantes de cada sitio (colectivamente o individualmente denominadas "Leyes de Privacidad de Datos") en este instrumento.

6. McAfee, por medio de aviso previo de quince (15) días, tendrá el derecho de suspender indefinidamente, con o sin causa, el derecho del Revendedor de aceptar nuevos Clientes o renovar los Clientes existentes bajo los términos del Contrato.

7. Si alguna estipulación de este Adjunto no sigue los términos del Contrato de Reventa Autorizada o del Registro de Revendedores de McAfee, los términos de este Adjunto prevalecerán respecto a los servicios aquí contemplados.

McAFEE, INC.

RESELLER/REVENDEOR

By/Por _____

By/Por _____

Print Name and Title/Nombre Legible y Cargo _____

Print Name and Title/Nombre Legible y Cargo _____

Date/Fecha _____

Date/Fecha _____